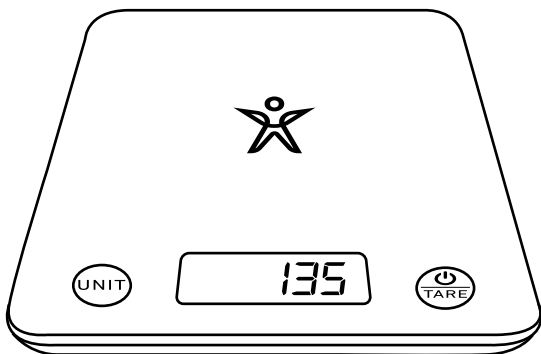


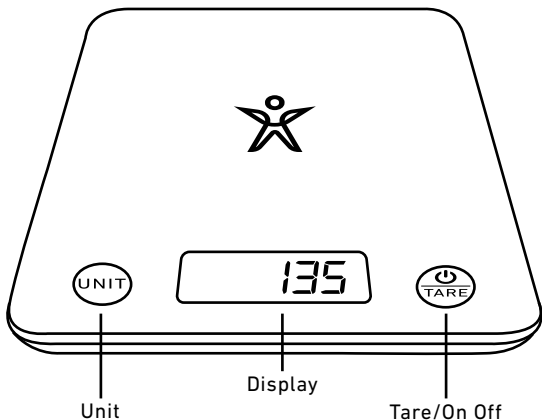


Go Life



GLKITSCALESW

Food Scale
Digital Nutrition Scale



SPECIFICATION

Max Weight: 5000 g / 11 lbs

Division: 1 g / 04 oz

Minimum weight: 5 g

* Battery: 2*1.5V AAA

Unit: g / oz / lb: oz / ml

Auto-zero and auto-off

Overload & low battery
power indication

Tare function

Sensor Touch Buttons

Unit size: 216 x 161 x 20 mm

Net weight: 450 g

LCD size: 58 x 24 mm

P_{RF}: 6 mW max

f: 2402 ÷ 2480 MHz

UK	User Manual	4
IT	Manuale di istruzioni	6
F	Mode d'emploi	8
D	Bedienungsanleitung	10
ES	Manual de instrucciones	12
P	Manual de instruções	14
NL	Gebruikershandleiding	16
RUS	Руководство по эксплуатации	18
PL	Instrukcja obsługi	20
TR	Kullanım kılavuzu	22
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	24
ARA	دليل المستخدم	27
CZ	Uživatelský manuál	28
SK	Používateľská príručka	30
LT	Lietotāja rokasgrāmata	32
LV	Vartotojo vadovas	34
HU	Használati utasítás	36
EE	Kasutusjuhend	38

For other informations please contact us at
info@sbsmobile.com.

UK USER MANUAL

INITIAL USE

To start using Food Scale you need to ensure that the battery is charged.

It is also necessary to install and activate on your smartphone the free Go Life App available on Google Play and App Store. The App is compatible with iOS 10 or later and Android smartphones version 6 or later.



Go Life



- The activation must be done using the Go Life App installed and configured on your smartphone. The App needs to have all the necessary permissions. Bluetooth® and localization services must remain turned on.
- The App's main screen features a dedicated area that displays all connected devices. It is located in the bottom of the main screen. The icon will have a light grey background and will include the "  " sign in the upper right corner.
- To connect the scale, just touch the icon that appears and confirm the settings. Depending on your smartphone's operating system, you will be asked to confirm connection with the watch or allow Go Life to access your notifications. In either case, you must give your consent, or Go Life and the watch may not work properly.

IN CASE OF PROBLEMS

Occasionally something goes wrong or does not work as expected. Sometimes there is uncertainty or difficulty understanding the operation of the more “intelligent” objects around us. We are always available to help. Contact us through our site - www.sbsmobile.com or email at info@sbsmobile.com and we'll be happy to give you a hand.

COPYRIGHT

Food Scale, this manual and the Go Life application are intellectual property of SBS S.p.A.

Google Play, Android TM are trademarks of Google Inc.

IOS, AppStore, iPhone are registered trademarks of Apple Inc.

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG

IT MANUALE DI ISTRUZIONI

PRIMO UTILIZZO

Per iniziare a utilizzare Food Scale è necessario assicurarsi che la batteria sia carica. E' inoltre necessario installare e attivare sul proprio smartphone l' App gratuita Go Life disponibile in Google Play e App Store, compatibile con iOS 10.0 o successive e smartphone Android versione 6 o successiva.



- L'attivazione va fatta utilizzando l' App Go Life, precedentemente installata e configurata sullo smartphone. L' App deve avere tutti i permessi necessari ed è indispensabile accendere Bluetooth® e Servizi di Localizzazione del proprio smartphone.
- La schermata principale dell' App include l'area dedicata alla visualizzazione di dispositivi connessi situata nella parte bassa dello schermo. L'icona avrà uno sfondo grigio chiaro e includerà il segno "📶" in alto a destra.
- Per associare la bilancia è sufficiente toccare l'icona apparsa e confermare le impostazioni. A secondo del sistema operativo del tuo smartphone ti verrà chiesto di confermare l'abbinamento o di permettere a Go Life di accedere alle tue notifiche. In entrambi i casi è necessario dare il proprio consenso poiché nel caso contrario Go Life e la bilancia non potranno funzionare correttamente.

NEL CASO DI PROBLEMI

A volte qualcosa va storto o non funziona come ci si aspetta. A volte si ha qualche dubbio o semplicemente si ha difficoltà a interpretare il funzionamento degli oggetti sempre più "intelligenti" che ci circondano. Noi siamo sempre a tua disposizione per aiutare. Contattaci tramite il nostro sito - www.sbsmobile.com - o via email a info@sbsmobile.com e saremo lieti di darti una mano.

COPYRIGHT

Food Scale, il presente manuale e l'applicazione Go Life sono proprietà intellettuale di SBS S.p.A.

Google Play, Android™ sono marchi registrati di Google Inc.

iOS, AppStore, iPhone sono marchi registrati di Apple Inc.

Bluetooth® è marchio registrato di Bluetooth SIG

F MODE D'EMPLOI

PREMIÈRE UTILISATION

Pour commencer à utiliser Food Scale, assurez-vous que la batterie soit chargée.

Vous aurez également besoin d'installer et de lancer sur votre smartphone l'application gratuite Go Life, disponible dans Google Play et l'App Store, compatible avec iOS 10 ou version ultérieure et les smartphones Android 6 ou ultérieure.



Go Life

- L'activation doit être faite en utilisant l'application Go Life, déjà installée et configurée sur votre smartphone. L'Application doit avoir toutes les autorisations nécessaires, et il est essentiel d'activer le Bluetooth® et les services de géolocalisation de votre smartphone.
- L'écran principal de l'application comprend une zone dédiée à l'affichage des appareils connectés en bas. L'icône aura un fond gris clair, et présentera le signe «  » dans le coin supérieur gauche.
- Pour connecter l'équilibre, appuyez simplement sur l'icône et confirmez les réglages proposés. En fonction du système d'exploitation de votre smartphone, il vous sera demandé de confirmer la connexion ou d'autoriser Go Life à accéder à vos notifications. Dans les deux cas, vous devez donner votre consentement, parce qu'autrement, Go Life et la montre ne fonctionneront pas correctement.

EN CAS DE PROBLÈMES

Parfois, l'appareil peut ne pas fonctionner comme prévu. De plus, vous pourriez avoir des doutes, ou tout simplement ne pas savoir comment interpréter le fonctionnement de ces objets de plus en plus « intelligents » qui nous entourent. Nous sommes toujours disponibles pour vous aider. Contactez-nous sur notre site - www.sbsmobile.com – ou via email à l'adresse info@sbsmobile.com, et nous serons heureux de vous donner un coup de main.

DROIT D'AUTEUR

Food Scale, le manuel d'utilisation et l'application Go Life sont la propriété intellectuelle de SBS S.p.A.

Google Play, Android TM représentent des marques déposées de Google Inc.

iOS, AppStore, iPhone représentent des marques déposées d'Apple Inc.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG

D **BEDIENUNGSANLEITUNG**

ERSTER EINSATZ

Starten Sie Food Scale, um sicherzustellen, dass der Akku geladen ist.

Zunächst müssen Sie die Go Life- App auf Ihrem Smartphone installieren, die Sie kostenlos bei Google Play oder im App Store finden. Sie ist mit dem iOS 10 oder höher sowie mit Android-Version 6 oder höher kompatibel.



Go Life



- Die App muss alle erforderlichen Genehmigungen aufweisen, da dies von wesentlicher Bedeutung für Bluetooth® und standortbasierte Dienste Ihres Smartphones ist.
- Der Hauptbildschirm der App zeigt im Anzeigenbereich die angeschlossenen Geräte. Das Symbol besteht aus einem "  "-Zeichen auf einem hellgrauen Hintergrund und ist in der linken oberen Ecke erkenntlich.
- Um die Balance schließlich zu koppeln, müssen Sie einfach auf das Symbol tippen und die erscheinenden Einstellungen bestätigen. Je nach Betriebssystem des Smartphones werden Sie zudem nach der Bestätigung gefragt, ob die Go Life- App Zugriff auf Ihre Benachrichtigungen erhalten darf. In beiden Fällen müssen Sie Ihre Zustimmung geben, da die Go Life- App andernfalls nicht richtig mit der Balance zusammen funktionieren kann.

FALLS PROBLEME AUFTRETEN

Manchmal können Probleme auftreten, weil etwas nicht wie gewünscht funktioniert. Hin und wieder betrifft das den Betrieb von zahlreichen "smarten" Produkten, die uns zuhause oder draußen umgeben. Sollten Sie Schwierigkeiten mit Ihrem Gerät haben oder nicht wissen, wie es funktioniert, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontaktieren Sie uns entweder über unsere Website - www.sbsmobile.com - oder per Email an info@sbsmobile.com und wir stehen Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

COPYRIGHT

Food Scale, das Handbuch und die Go Life-App sind geistiges Eigentum von SBS S.p.A.

Google Play, Android TM sind Marken von Google Inc.

iOS App Store, iPhone sind eingetragene Warenzeichen von Apple Inc.

Bluetooth[®] ist ein eingetragenes Warenzeichen der Bluetooth SIG

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

PRIMER USO

Para empezar a usar Food Scale es necesario asegurarse de que la batería está cargada.

Es necesario llevar a cabo la instalación y activación en su smartphone de la App gratuita Go Life disponible tanto en Google Play como en App Store compatible con iOS 10 en adelante y con smartphones Android 6 o superior.



Go Life



- La activación efectiva de la balanza debe realizarse con la App Go Life habiendo sido esta previamente instalada y configurada en su teléfono. La App debe tener activos todos los permisos necesarios y se necesita que el Bluetooth® y los servicios de localización estén activados.
- La pantalla principal de la aplicación incluye un área destinada a la visualización de los dispositivos conectados, algo que se sitúa en la zona inferior. El icono tendrá un fondo gris e incluirá el signo "  " a la izquierda.
- Para sincronizar la balanza debe pulsar el icono y le aparecerá un mensaje que debe aceptar. Dependiendo del sistema operativo que use su teléfono, se le pedirá que confirme la vinculación o que permita el acceso de Go Life a sus alertas. En ambos casos debe dar el consentimiento, ya que de no hacerlo la balanza no funcionará correctamente.

EN CASO DE PROBLEMAS

Siempre puede ir algo más o, simplemente, puede tener dudas a la hora de configurar correctamente su nuevo dispositivo. Para ello siempre estamos disponibles. Puede contactar con nosotros a través de nuestra web -www.sbsmobile.com- o escribirnos a la dirección info@sbsmobile.com para que solucionemos sus dudas.

COPYRIGHT

Food Scale, este manual y la app Go Life son propiedad intelectual de SBS S.p.A.

Google Play, AndroidTM son marcas comerciales de Google Inc.

IOS, AppStore, iPhone son marcas registradas de Apple Inc.

Bluetooth es una marca comercial registrada por Bluetooth SIG

P MANUAL DE INSTRUÇÕES

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Para começar a usar o Food Scale deve assegurar-se que a bateria está carregada. Também é necessário instalar e ativar no seu smartphone a App gratuita Go Life, disponível no Google Play e na App Store, compatível com iOS 10 e posteriores e smartphones Android 6 ou seguintes.



- A ativação da balança deve ser feita através da aplicação Go Life, previamente instalada e configurada no seu smartphone. A App deve ter todas as permissões necessárias e é indispensável ligar o Bluetooth® e Serviço de Localização do próprio smartphone.
- A página principal da App inclui uma área dedicada à visualização dos dispositivos conectados, situada na parte inferior do ecrã. O ícone terá um fundo cinzento claro e um sinal "📶" no canto superior esquerdo.
- Para associar a balança basta tocar no ícone e confirmar as configurações. Dependendo do sistema operativo do seu smartphone, ser-lhe-á solicitada a confirmação de ligação com o relógio ou a permissão para a Go Life aceder às suas notificações. Em ambos os casos é necessário dar o seu consentimento, caso contrário a App Go Life e a balança poderão não funcionar corretamente.

EM CASO DE PROBLEMAS

Às vezes algo poderá não funcionar como esperado. Eventualmente, poderá ter alguma questão ou dificuldade em interpretar o funcionamento dos objetos "inteligentes" que nos rodeiam. Estamos sempre disponíveis para o ajudar. Entre em contacto connosco através do nosso site - www.sbsmobile.com - ou através do email info@sbsmobile.com e teremos todo o gosto em ajudá-lo.

COPYRIGHT

Food Scale, o presente manual e a aplicação Go Life são propriedade intelectual da SBS S.p.A.

Google Play e Android™ são marcas registadas da Google Inc.

iOS, AppStore e iPhone são marcas registadas da Apple Inc.

Bluetooth® é marca registada da Bluetooth SIG

HET EERSTE GEBRUIK

Om uw Food Scale voor het eerst te kunnen gebruiken, moet u ervoor zorgen dat de batterij is opgeladen.

Op uw smartphone moet u ook de gratis App Go Life installeren en activeren. Deze App is beschikbaar in Google Play en de App Store en is compatibel met de iOS 10 of hoger en Android-versie 6 of hoger.



Go Life



- Als u de keukenweegschaal wilt activeren, moet u dat doen met behulp van de App Go Life, die u in eerste instantie op uw smartphone geïnstalleerd en geconfigureerd moet hebben. De App moet over alle benodigde licenties beschikken en het is essentieel dat u op uw smartphone Bluetooth® en Location Based Services ingeschakeld heeft.
- Het hoofdscherm van de App omvat het gebied waarin de instellingen die u aan de onderkant van het scherm ziet, worden weergegeven. Het pictogram heeft een lichtgrijze achtergrond te hebben en te beschikken over een "📶"-teken in de linkerbovenhoek.
- Om een koppeling met het keukenweegschaal tot stand te brengen, raakt u het pictogram aan en gaat u vervolgens de instellingen die u ziet verschijnen bevestigen. Afhankelijk van het besturingssysteem van de smartphone wordt u gevraagd om de koppeling met de klok te bevestigen of toe te staan dat Go Life toegang krijgt tot uw meldingen. In beide gevallen moet u hiervoor toestemming geven, omdat anders Go Life en uw keukenweegschaal niet goed zullen samenwerken.

IN GEVAL VAN PROBLEMEN

Soms gaat er iets verkeerd of werkt het niet zoals verwacht. Soms kunt u twijfelen of gewoon moeite hebben met het gebruiken en interpreteren van meer en meer “slimme” objecten die ons omringen. We zijn altijd beschikbaar om te helpen. Neem contact met ons op via onze website www.sbsmobile.com of stuurt u ons een e-mail naar info@sbsmobile.com en we staan u graag bij.

AUTEURSRECHT

Zowel Food Scale, deze handleiding en de toepassing Go Life zijn het intellectuele eigendom van SBS S.p.A.

Google Play en Android™ zijn handelsmerken van Google Inc.

iOS AppStore en iPhone zijn handelsmerken van Apple Inc.

Bluetooth® is een gedeponeerd handelsmerk

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед тем как впервые использовать Food Scale, убедитесь в том, что его батарея полностью заряжена. Вам также необходимо установить и активировать на смартфоне бесплатное приложение Go Life, доступное в Google Play и App Store. Это приложение совместимо IOS 10 или более поздние версии, а также со смартфонами Android 6 или с более поздними версиями.



Go Life



- Активация баланса проводится с помощью приложения Go Life, предварительно установленного и настроенного на вашем смартфоне. Для синхронизации с браслетом приложение должно получить от вас все необходимые разрешения на подключение к Bluetooth® и сервису по локализации вашего смартфона.
- В нижней части главного экрана Go Life отобразятся все сопряженные с ним устройства. При этом в нижней части экрана Go Life появится иконка с изображением браслета. У этой иконки будет светло-серый фон и знак «» в верхнем левом углу.
- Для синхронизации баланса с приложением просто нажмите на иконку и подтвердите настройки. В зависимости от операционной системы вашего смартфона вам будет предложено подтвердить сопряжение с или разрешить доступ Go Life к вашим уведомлениям. В обоих случаях вы должны дать согласие, так как в противном случае Go Life и баланса не будут работать должным образом.

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ

Иногда что-то идет не так или не работает так, как ожидалось. Может случиться, что у вас возникнут какие-либо сомнения или появятся проблемы по интерпретации работы все более и более «умных» объектов, которые нас окружают. Мы всегда готовы вам помочь! Свяжитесь с нами через наш веб-сайт - www.sbsmobile.com - или по электронной почте info@sbsmobile.com, и мы всегда будем рады протянуть вам руку помощи.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

Фитнес-браслет Food Scale, а также это руководство и приложение Go Life являются интеллектуальной собственностью компании SBS S. p. A.

Google Play и Android являются торговыми марками компании Google Inc.

IOS, AppStore и iPhone являются торговыми марками компании Apple Inc.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

PIERWSZE UŻYCIE

Przed pierwszym użyciem waga Food Scale upewnij się, czy bateria w zegarku jest naładowana.

Konieczne jest również zainstalowanie i aktywacja na smartfonie aplikacji Go Life, dostępnej w Google Play i App Store, która jest kompatybilna iOS 10 i nowsze wersje lub smartfonem systemem Android w wersji 6 lub nowszej.



- Aktywacja waga odbywa się z wykorzystaniem aplikacji Go Life, która wcześniej została zainstalowana i skonfigurowana na smartfonie. Aplikacja powinna być wyposażona we wszelkie niezbędne pozwolenia oraz musi mieć włączonego Bluetooth®a oraz geolokalizację na smartfonie.
- Na dole ekranu aplikacji znajduje się wydzielona przestrzeń, na której znajdują się wszystkie połączone urządzenia. Ikona posiada jasno szare tło i posiada znak "  " umieszczony w górnym rogu z prawej strony.
- W celu sparowania waga należy dotknąć ikony, która się pojawiła, aby potwierdzić ustawienia urządzenia. W kolejnym kroku system operacyjny zainstalowany na twoim smartfonie poprosi cię o potwierdzenie parowania lub też o dostęp do wszystkich powiadomień w aplikacji Go Life. W obydwu przypadkach konieczne jest wyrażenie zgody, w przeciwnym razie zarówno aplikacja Go Life, jak i waga nie będą działać poprawnie.

W RAZIE PROBLEMÓW

Czasami coś idzie nie tak albo działa nie do końca zgodnie z oczekiwaniami. Możesz mieć również wątpliwości co do poprawności działania coraz bardziej "inteligentnych" urządzeń, które cię otaczają. Jesteśmy zawsze do twojej dyspozycji oraz po to, aby ci pomóc. Możesz się z nami skontaktować bezpośrednio przez naszą stronę internetową: www.sbsmobile.com lub wysyłając do nas maila na adres: info@sbsmobile.com. Chętnie ci pomożemy w każdej sprawie.

PRAWA AUTORSKIE

Food Scale, powyższa instrukcja oraz aplikacja Go Life stanowią własność intelektualną firmy SBS S.p.A.

Google Play, Android™ są znakami towarowymi zarejestrowanymi przez Google Inc.

iOS, AppStore, iPhone są znakami towarowymi zarejestrowanymi przez Apple Inc.

Bluetooth® jest znakiem towarowym zarejestrowanym przez Bluetooth SIG

TR KULLANIM KILAVUZU

İLK KULLANIM

Food Scale'i kullanmaya başlamak önce, pilinin dolu olduğundan. Ayrıca Google Play ve App Store'da yer alan, iOS 10 ya da sonrası ve Android akıllı telefonlarla uyumlu ücretsiz Go Life uygulamasını akıllı telefona yüklemeniz ve etkinleştirmeniz gerekmektedir.



- Terazisi, daha önce akıllı telefona yüklenen ve etkinleştirilen Go Life uygulaması kullanılarak etkinleştirilmelidir. Uygulama gerekli tüm izinlere sahip olmalıdır. Bluetooth® ve Yerelleştirme Hizmetlerinin akıllı telefonunuzda açık olması gerekmektedir.
- Ana uygulama ekranı, ekranın alt tarafında, bağlanan cihazların gösterimi için özel bir alan içerir. Simgenin arka planı açık gri olacak ve sol üstünde "📶" işareti yer alacaktır.
- Terazisi ilişkilendirmek için, görünen simgeye dokunmanız ve ayarları onaylamanız yeterlidir. Akıllı telefonların işletim sistemlerine bağlı olarak sizden Terazisi ile eşleştirmeyi onaylamanız ve Go Life uygulamasının bildirimlerinize erişmesine izin vermeniz istenecektir. Her iki durumda da izinleri vermeniz gerekmektedir, aksi halde Go Life ve terazisi düzgün çalışmayacaktır.

SORUN OLMASI HALİNDE

Bazen bir şeyler yanlış gider ve beklenen işlev sağlanamaz. Çevremizdeki "akıllı" nesnelerin çalışmasını anlamada bazen emin olunamayabilir ya da güçlük çekilebilir. Yardım etmek için her zaman hizmetinizdeyiz. Bize www.sbsmobile.com adresindeki sitemiz üzerinden ya da info@sbsmobile.com e-posta adresini kullanarak erişebilirsiniz, size yardımcı olmaktan memnuniyet duyarız.

TELİF HAKKI

Food Scale, işbu kılavuz ve Go Life uygulaması SBS S.p.A.'nın fikri mülkiyetidir.

Google Play ve Android™, Google Inc.'nin tescilli ticari markalarıdır.

iOS, AppStore ve iPhone, Apple Inc.'nin tescilli ticari markalarıdır.

Bluetooth®, Bluetooth SIG'in tescilli ticari markasıdır.

GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Για να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το Food Scale είναι απαραίτητο να βεβαιωθείτε πρώτα ότι η μπαταρία του ζυγαρια κουζίνας είναι. Είναι επίσης απαραίτητο να εγκαταστήσετε και να ενεργοποιήσετε στο smartphone σας τη δωρεάν εφαρμογή Go Life, η οποία είναι διαθέσιμη στο Google Play και στο App Store και η οποία είναι συμβατή iOS 10 ή μεταγενέστερο καθώς και με τα smartphone Android 6 ή μεταγενέστερη.



Go Life



- Η ενεργοποίηση του ζυγαρια κουζίνας πρέπει να γίνει χρησιμοποιώντας την εφαρμογή Go Life, αφού αυτή εγκατασταθεί, διαμορφωθεί και ενεργοποιηθεί στο smartphone σας. Στην εν λόγω εφαρμογή πρέπει να χορηγηθούν όλα τα απαραίτητα δικαιώματα και είναι απαραίτητη η ενεργοποίηση του Bluetooth® και των Υπηρεσιών Τοποθεσίας στο smartphone σας.
- Η κύρια οθόνη της εφαρμογής περιλαμβάνει την περιοχή προβολής των συνδεδεμένων συσκευών η οποία βρίσκεται στο κάτω μέρος της οθόνης. Το εικονίδιο θα έχει ένα φόντο ανοιχτού γκρι και θα περιλαμβάνει το σύμβολο "  " στην επάνω αριστερή γωνία.
- Για να συνδέσετε το ζυγαρια κουζίνας αγγίστε απλά το εν λόγω εμφανιζόμενο εικονίδιο και επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις. Ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα του smartphone σας, θα σας ζητηθεί να επιβεβαιώσετε τη σύζευξη με το ρολόι ή να επιτρέψετε στην εφαρμογή Go Life να έχει πρόσβαση στις ειδοποιήσεις σας. Και στις δύο περιπτώσεις θα πρέπει να δώσετε τη συγκατάθεσή σας καθώς, σε διαφορετική περίπτωση, η εφαρμογή Go Life και το ζυγαρια κουζίνας δεν θα λειτουργήσουν σωστά.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Μερικές φορές κάτι πάει στραβά ή δεν λειτουργεί όπως αναμένεται. Μερικές φορές έχετε κάποιες αμφιβολίες ή απλά έχετε πρόβλημα ερμηνείας των λειτουργιών των ολοένα και πιο "έξυπνων" συσκευών που μας περιβάλλουν. Θα είμαστε πάντα στη διάθεσή σας για να σας βοηθήσουμε. Επικοινωνήστε μαζί μας μέσω του ιστότοπου μας - www.sbsmobile.com - ή στείλτε μας email στο info@sbsmobile.com και θα χαρούμε να σας βοηθήσουμε αμέσως.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ

Το Food Scale, το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και η εφαρμογή Go Life αποτελούν πνευματική ιδιοκτησία της εταιρίας SBS S.p.A.

Το Google Play, και το Android™ είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της εταιρίας Google Inc.

το iOS, το AppStore, και το iPhone είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της εταιρίας Apple Inc.

Το Bluetooth® είναι κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της εταιρίας Bluetooth SIG

في حالة وجود مشكلة

أحيانا يحدث خطأ ما أو لا يجري العمل كما هو متوقع. و في بعض الأحيان قد تشعر بعدم اليقين أو الخلط من خلال محاولة فهم استخدام جميع الأشياء " الذكية " على نحو متزايد من حولنا. و نحن دائما هنا المساعدة. اتصل بنا على موقعنا الإلكتروني www.sbsmobile.com أو عن طريق البريد الإلكتروني info@sbsmobile.com ، ونحن س نكون سعداء لمساعدتك.

حقوق الطبع والنشر

سمارت فِت، هذا الدليل، وتطبيق Go Life هي الملكية الفكرية لشركة SBS S.p.A.

العلامتان التجاريتان Google Play و Android™ هما علامتان تجاريتان تؤول ملكيتهما لشركة Google.

نظام التشغيل iOS والعلامتان التجاريتان AppStore و iPhone تؤول ملكيتهما لشركة Apple.

ARA دليل المستخدم

الاستخدام الأول

للبدء في استخدام ساعة سمارت فت، تأكد من أن بطارية الساعة مشحونة؛ وإذا تطلب الأمر، أعد شحنها من خلال إدخالها في منفذ USB الخاص بالكمبيوتر أو شاحن الهاتف النقال.

تحتاج أيضا إلى تثبيت وتفعيل تطبيق Go Life المجاني على هاتفك الذكي، وهو متوفر على متجر Google Play و App Store، ومتوافق مع هاتف iPhone 5 و الأحدث (نظام تشغيل iOS 10 أو الأجدد) والهواتف الذكية التي تعمل بنظام تشغيل أندرويد الصادرة بعد 2014/01/01 بنظام تشغيل أندرويد 4.3 أو الأحدث.



Go Life



يجب تفعيل السوار باستخدام تطبيق Go Life الذي تم تثبيته وتكوينه مسبقًا على هاتفك الذكي. ويجب أن يكون التطبيق حاصل على جميع الأذونات اللازمة، كما يجب تمكين خدمات بلوتوث والموقع من هاتفك الذكي.

تتضمن الشاشة الرئيسية من التطبيق مساحة مخصصة لعرض الأجهزة المتصلة، وهي تقع في الجزء السفلي من الشاشة. سيكون للأيقونة خلفية رمادية فاتحة وستظهر علامة "📶" أعلى اليسار.

لتوصيل ساعتك، ما عليك سوى لمس الأيقونة التي تظهر وتأكيد الإعدادات. وفقًا لنظام التشغيل بهاتفك الذكي، سوف يُطلب منك تأكيد اتصال ساعتك أو السماح لتطبيق Go Life بالوصول إلى الإخطارات الخاصة بك. وفي كلتا الحالتين، يجب عليك إعطاء الإذن، لأنه بخلاف ذلك، لن يعمل كل من تطبيق Go Life والساعة بالشكل الصحيح.

PRVNÍ POUŽITÍ

Chcete-li začít používat kuchyňská váha Food Scale, je nutné zkontrolovat, zda mají nabitou baterii.

Je také nutné nainstalovat a aktivovat v chytrém telefonu bezplatnou aplikaci Go Life, která je k dispozici v obchodech Google Play a App Store. Aplikace je kompatibilní se systémem iOS 10 a novějším a s telefony Android verze 6 a novější.



Go Life



- Aktivace kuchyňská váha se provádí přes aplikaci Go Life nainstalovanou a nakonfigurovanou v chytrém telefonu. Aplikace musí mít všechna potřebná oprávnění. Je nutné nechat zapnuté připojení Bluetooth® a lokalizační služby.
- Na hlavní obrazovce aplikace je oblast vyhrazená pro zobrazení připojených zařízení. Nachází se v dolní části hlavní obrazovky. Ikona bude mít světle šedé pozadí a symbol „  ” vpravo nahoře.
- K připojení kuchyňská váha stačí klepnout na zobrazenou ikonu a potvrdit nastavení. Podle operačního systému telefonu bude třeba potvrdit spojení s hodinkami, nebo povolit aplikaci Go Life přístup k oznámením. V obou případech je nutné udělit souhlas, jinak aplikace Go Life a kuchyňská váha nemusí správně fungovat.

V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ

Někdy se něco pokazí nebo nefunguje podle očekávání. Někdy můžete mít pochybnosti nebo prostě jen potíže rozpoznat, zda čím dál inteligentnější předměty kolem nás fungují správně. V takovýchto případech jsme vám kdykoli k dispozici. Kontaktujte nás na webu www.sbsmobile.com nebo e-mailem na adrese info@sbsmobile.com a rádi vám pomůžeme.

COPYRIGHT

Food Scale, tato příručka a aplikace Go Life jsou duševním vlastnictvím společnosti SBS S.p.A.

Google Play a Android™ jsou ochranné známky společnosti Google Inc.

iOS, AppStore a iPhone jsou ochranné známky společnosti Apple Inc.

Bluetooth® je ochranná známka společnosti Bluetooth SIG.

SK POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

POČÍATOČNÉ POUŽITIE

Ak chcete začať používať Food Scale, musíte sa ubezpečiť, že je batéria kuchynská váha nabitá.

Tiež je potrebné nainštalovať a aktivovať na svojom smartfóne bezplatnú aplikáciu Go Life dostupnú v Google Play a App Store. Aplikácia je kompatibilná s iOS 10 alebo novším a so smartfónmi Android verzie 6 alebo novšími.



- Aktivácia kuchynská váha sa musí vykonať pomocou aplikácie Go Life nainštalovanej a nakonfigurovanej vo vašom smartfóne. Aplikácia musí mať všetky potrebné povolenia. Bluetooth® a lokalizačné služby musia zostať zapnuté.
- Hlavná obrazovka aplikácie má vyhradenú oblasť, ktorá zobrazuje všetky pripojené zariadenia. Nachádza sa v spodnej časti hlavnej obrazovky. Ikona bude mať svetlo šedé pozadie a bude obsahovať znak "  " v pravom hornom rohu.
- Ak chcete kuchynská váha pripojiť, dotknite sa zobrazenej ikony a potvrdte nastavenia. V závislosti od operačného systému vášho smartfónu sa zobrazí výzva na potvrdenie spojenia s hodinami alebo umožnenie prístupu Go Life k vašim notifikáciám. V oboch prípadoch musíte dať súhlas, inak Go Life a kuchynská váha nemusia fungovať správne.

V PRÍPADE PROBLÉMOV

Občas sa niečo pokazí alebo nefunguje podľa očakávaní. Niekedy sa objaví neistota alebo ťažkosti s porozumením činnosti „inteligentnejších“ objektov okolo nás. Sme vám kedykoľvek k dispozícii, aby sme vám pomohli. Kontaktujte nás prostredníctvom nášho webu - www.sbsmobile.com alebo e-mailu na adrese info@sbsmobile.com a my vám radi pomôžeme.

AUTORSKÉ PRÁVA

Food Scale, táto príručka a aplikácia Go Life sú duševným vlastníctvom spoločnosti SBS S.p.A.

Google Play, Android [™] sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.

iOS, AppStore, iPhone sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc.

Bluetooth[®] je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG

PRADEDANT NAUDOTI

Norėdami pradėti naudotis „Food Scale“, turite įsitikinti, kad laikrodžio akumuliatorius įkrautas ir jei reikia, jį įkrauti, prijungdami jį prie maitinamos kompiuterio USB jungties arba mobiliojo telefono įkroviklio.

Taip pat išmaniajame telefone reikia įdiegti ir suaktyvinti nemokamą „Go Life“ programą, kurią galima gauti „Google Play“ ir „App Store“. Programėlė yra suderinama su „iOS 10“ arba naujesne versija ir 6 arba naujesnės versijos „Android“ išmaniaisiais telefonais.



Go Life



- Virtuvės svarstyklės reikia suaktyvinti naudojant išmaniajame telefone įdiegtą ir konfigūruotą „Go Life“ programą. Programa privalo turėti visus reikalingus leidimus. „Bluetooth®“ ir vietos nustatymo paslaugos privalo likti įjungtos.
- Šios programos pagrindiniame lange yra speciali sritis, kurioje rodomi visi susiję įrenginiai. Ji yra pagrindinio lango apačioje. Piktograma bus šviesiai pilko fono ir viršutiniame kairiajame kampe bus ženklas „“.
- Norėdami prijungti virtuvės svarstyklės, tik palieskite pasirodžiusią piktogramą ir patvirtinkite nustatymus. Priklausomai nuo jūsų išmaniojo telefono operacinės sistemos, jūsų bus paprašyta patvirtinti ryšį su laikrodžiu arba leisti „Go Life“ pasiekti jūsų pranešimus. Bet kuriuo atveju, privalote sutikti arba „Go Life“ ir virtuvės svarstyklės gali neveikti tinkamai.

IŠKILUS PROBLEMOMS

Retkarčiais kas nors nepavyksta arba neveikia, kaip tikimasi. Kartais kyla abejonių arba sunkumų norint suprasti, kaip veikia mus supantys „protingesni“ objektai. Visada esame pasirengę padėti. Susisiekite su mumis per mūsų interneto svetainę - www.sbsmobile.com arba el. pašto adresu info@sbsmobile.com ir su malonumu jums padėsime.

AUTORIAUS TEISĖS

„Food Scale“, ši instrukcija ir „Go Life“ programa yra „SBS S.p.A“ intelektinė nuosavybė.

„Google Play“, „Android™“ yra „Google Inc“ prekiniai ženklai.

„iOS“, „AppStore“, „iPhone“ yra registruoti „Apple Inc“ prekiniai ženklai.

„Bluetooth®“ yra registruotas „Bluetooth SIG“ prekinis ženklas

LIETOŠANAS SĀKŠANA

Lai sāktu lietot Food Scale, pārbaudiet, vai virtuves svāri akumulators ir uzlādēts.

Nepieciešams arī instalēt un aktivizēt viedtālrunī bezmaksas Go Life lietotni, kas pieejama Google Play un App Store veikalos. Lietotne ir savienojama ar viedtālruni iOS 10 vai jaunāku versiju un Android 6.0 vai jaunāku versiju.



Go Life



- Virtuves svāri ir jāaktivizē, izmantojot Go Life lietotni, kas instalēta un konfigurēta jūsu viedtālrunī. Lietotnei ir jābūt visām nepieciešamajām atļaujām. Bluetooth® un atrašanās vietas noteikšanas pakalpojumiem ir jābūt ieslēgtiem.
- Lietotnes galvenajā ekrānā ir īpašs apgabals, kurā redzamas visas savienotās ierīces. Tas atrodas galvenā ekrāna apakšā. Ikonai ir gaiši pelēks fons, un augšējā labajā stūrī ir redzama "📶" zīme.
- Lai savienotu virtuves svāri, vienkārši pieskarieties ikonai, kas parādās, un apstipriniet iestatījumus. Atkarībā no jūsu viedtālruna operētājsistēmas jums tiks lūgts apstiprināt savienojumu ar virtuves svāri vai atļaut Go Life piekļūt paziņojumiem. Jebkurā gadījumā jums ir jāsniedz sava piekrišana, pretējā gadījumā Go Life un virtuves svāri var nedarboties pareizi.

PROBLĒMU GADĪJUMĀ

Laiku pa laikam kaut kas nenotiek pareizi vai nedarbojas kā vajadzētu. Reizēm pastāv šaubas vai ir grūtības izprast mums apkārt esošu "gudrāku" objektu darbību. Mēs vienmēr esam pieejami, lai palīdzētu. Sazinieties ar mums, izmantojot mūsu tīmekļa vietni - www.sbsmobile.com, vai rakstiet uz e-pasta adresi info@sbsmobile.com, mēs priecāsimies jums palīdzēt.

AUTORTIESĪBAS

Food Scale, šī rokasgrāmata un Go Life lietotne ir SBS S.p.A. intelektuālais īpašums.

Google Play un Android™ ir Google Inc. prečzīmes.

iOS, AppStore un iPhone ir Apple Inc. reģistrētas prečzīmes.

Bluetooth® ir Bluetooth SIG reģistrēta prečzīme

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ELSŐ HASZNÁLAT

A Food Scale használatának megkezdéséhez meg kell győződnie arról, hogy az akkumulátora fel van-e töltve.

Ezenkívül az okostelefonjára kell telepítenie a Google Playen és az App Store-ban elérhető ingyenes Go Life alkalmazást, amit aktiválnia kell. Az alkalmazás kompatibilis az iOS 10 vagy újabb, illetve az Android okostelefonok 6. vagy újabb verziójával.



Go Life



- Az konyhai mérleg aktiválását az okostelefonra telepített és konfigurált Go Life alkalmazással kell végrehajtani. Az alkalmazásnak rendelkeznie kell az összes szükséges engedéllyel. A Bluetooth®-nak és a helymeghatározási szolgáltatásoknak bekapcsolva kell maradniuk.
- Az alkalmazás főképernyőjén egy külön területen megjelenik az összes csatlakoztatott eszköz. Ez a főképernyő alsó részén található. Az ikon háttere világosszürke, és a bal felső sarokban a „” jel látható.
- Az konyhai mérleg csatlakoztatásához csak érintse meg a megjelenő ikont és erősítse meg a beállításokat. Az okostelefon operációs rendszerétől függően meg kell erősítenie az óra csatlakoztatását, vagy engedélyeznie kell a Go Life számára az értesítések elérését. Mindkét esetben meg kell adnia a hozzájárulását, máskülönben a Go Life és az konyhai mérleg nem működik megfelelően.

PROBLÉMÁK ESETÉN

Néha előfordulhat valamilyen probléma, vagy hogy valami nem a várt módon működik. Néha nem könnyű megérteni a minket körülvevő „intelligensebb” tárgyak működését. Mindig készséggel állunk a rendelkezésére. Forduljon hozzánk a www.sbsmobile.com weboldalon, vagy e-mailben az info@sbsmobile.com címen - mindig örömmel segítünk.

SZERZŐI JOG

A Food Scale, a jelen kézikönyv és a Go Life alkalmazás az SBS S.p.A. szellemi tulajdona.

A Google Play és az Android TM a Google Inc. védjegyei.

Az IOS, az AppStore és az iPhone az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

A Bluetooth[®] a Bluetooth SIG bejegyzett védjegye.

EE KASUTUSJUHE

ALGNE KASUTUS

Enne Food Scale'i kasutamist veenduge, et aku on laetud ja vajadusel laadige.

Lisaks peate oma mobiiltelefoni installima ja aktiveerima tasuta rakenduse

Go Life, mis on saadaval Google Plays ja App Store'is. Rakendus on ühilduv tarkvaraga iOS10 või uuem ja Androidi versiooniga 6 või uuem.



Go Life



- Köögikaal tuleb aktiveerida nutitelefoni installitud ja konfigureeritud äpiga Go Life. Rakendusele tuleb anda kõik nõutavad õigused. Bluetooth® ja asukohateenus tuleb jätta sisselülitatuks.
- Rakenduse põhikuval on eraldatud ala, kus on loetletud kõik ühendatud seadmed. See ala asub põhikuva allosas. Ikoonil on helehall taust ja selle paremas ülanurgas on märk „“.
- Köögikaal rakendusega ühendamiseks puudutage seda ikooni ja kinnitage sätteid. Sõltuvalt nutitelefoni opsüsteemist palutakse teilt kinnitust ühenduse loomiseks kellaga või Go Life'ile luba juurdepääsuks teie märguannetele. Mõlemal juhul peate andma nõusoleku, vastasel korral ei tarvitse Go Life ja köögikaal korralikult töötada.

PROBLEEMIDE KORRAL TEHKE JÄRGMIST

Võib juhtuda, et midagi läheb valesti või ei tööta oodatud moel. Esinda võib ebakindlust või raskusi meie ümber olevate „intelligentsemate“ objektide toimimise mõistmisel. Oleme alati valmis teid aitama. Abi saamiseks võitke meiega ühendust veebisaidi www.sbsmobile.com kaudu või kirjutage meile aadressil info@sbsmobile.com.

AUTORIÕIGUS

Food Scale, see juhend ja rakendus Go Life on SBS S.p.A. intellektuaalne omand.

Google Play ja Android TM on Google Inc kaubamärgid.

iOS, AppStore ja iPhone on Apple Inc registreeritud kaubamärgid.

Bluetooth[®] on Bluetooth SIG registreeritud kaubamärk

REV1_03-22

Printed in China



GLKITSCALESW

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

sbsmobile.com

